



#### Obsah

#### III Iné akty

##### EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 197/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/504] ..... 1
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 198/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/505] ..... 5
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 199/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/506] ..... 7
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 200/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/507] ..... 8
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 201/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/508] ..... 9
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 202/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/509] ..... 11
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 203/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/510] ..... 12
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 204/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) a príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/511] ..... 14

* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 205/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) a príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/512] .....	16
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 206/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) a príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/513] .....	18
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 207/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/514] .....	20
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 208/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/515] .....	22
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 209/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/516] .....	24
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 210/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/517] .....	26
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 211/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/518] .....	28
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 212/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/519] .....	29
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 213/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/520] .....	31
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 214/2015 z 25. Septembra 2015, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/521] .....	33
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 215/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/522] .....	35
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 216/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/523] .....	36
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 217/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/524] .....	38
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 218/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/525] .....	39
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 219/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha V (Voľný pohyb pracovníkov) k Dohode o EHP [2017/526] .....	41
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 220/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha XI (Elektronická komunikácia, audiovizuálne služby a informačná spoločnosť) k Dohode o EHP [2017/527] .....	43

* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 221/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/528] .....	44
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 222/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/529] .....	45
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 223/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/530] .....	46
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 224/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/531] .....	48
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 225/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/532] .....	49
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 226/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/533] .....	50
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 227/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/534] .....	51
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 228/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/535] .....	52
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 229/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP [2017/536] .....	53
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 230/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení a doplnia príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP [2017/537] .....	57
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 231/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha XXI (Štatistika) k Dohode o EHP [2017/538] .....	58
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 232/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa mení príloha XXI (Štatistika) k Dohode o EHP [2017/539] .....	59



## III

(Iné akty)

## EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 197/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/504]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002 (nariadenie o vedľajších živočíšnych produktoch) <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP
- (2) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 790/2010 zo 7. septembra 2010, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy VII, X a XI k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov určených pre ľudskú spotrebu <sup>(2)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na ľudskú spotrebu, a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice <sup>(3)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 749/2011 z 29. júla 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 142/2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na ľudskú spotrebu a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté z povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice <sup>(4)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1063/2012 z 13. novembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 142/2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na ľudskú spotrebu a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté z povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice <sup>(5)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 237, 8.9.2010, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 198, 30.7.2011, s. 3.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 314, 14.11.2012, s. 5.

- (6) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 555/2013 zo 14. júna 2013, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 142/2011, pokiaľ ide o tranzit určitých vedľajších živočíšnych produktov z Bosny a Hercegoviny <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (7) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 592/2014 z 3. júna 2014, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 142/2011, pokiaľ ide o používanie vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov ako paliva v spaľovacích zariadeniach <sup>(2)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (8) Nariadením (ES) č. 1069/2009 sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 <sup>(3)</sup> začlenené do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz naň v rámci Dohody o EHP vypustiť.
- (9) Nariadením (EÚ) č. 142/2011 sa zrušujú nariadenia Komisie (ES) č. 811/2003 <sup>(4)</sup>, (ES) č. 878/2004 <sup>(5)</sup>, (ES) č. 79/2005 <sup>(6)</sup>, (ES) č. 92/2005 <sup>(7)</sup>, (ES) č. 181/2006 <sup>(8)</sup>, (ES) č. 197/2006 <sup>(9)</sup>, (ES) č. 1192/2006 <sup>(10)</sup>, (ES) č. 2007/2006 <sup>(11)</sup> a rozhodnutia Komisie 2003/322/ES <sup>(12)</sup>, 2003/324/ES <sup>(13)</sup> a 2004/407/ES <sup>(14)</sup> začlenené do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz na ne v rámci Dohody o EHP vypustiť.
- (10) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o veterinárnych záležitostiach. Právne predpisy o veterinárnych záležitostiach sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I k dohode v prílohe I k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (11) Príloha I k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Kapitola I prílohy I k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V časti 7.1 sa text bodu 9b [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002] nahrádza takto:

„**32009 R 1069:** Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002 (nariadenie o vedľajších živočíšnych produktoch) (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1).“

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) Dátumom uvedeným v článku 55 je pre štáty EZVO dátum nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP, ktorým sa nariadenie (ES) č. 1069/2009 začleňuje do Dohody o EHP.

b) Tento akt sa uplatňuje na Island v oblastiach uvedených v odseku 2 úvodnej časti.“

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 164, 18.6.2013, s. 11.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 165, 4.6.2014, s. 33.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 117, 13.5.2003, s. 14.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 62.

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ L 16, 20.1.2005, s. 46.

<sup>(7)</sup> Ú. v. EÚ L 19, 21.1.2005, s. 27.

<sup>(8)</sup> Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2006, s. 31.

<sup>(9)</sup> Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2006, s. 13.

<sup>(10)</sup> Ú. v. EÚ L 215, 5.8.2006, s. 10.

<sup>(11)</sup> Ú. v. EÚ L 379, 28.12.2006, s. 98.

<sup>(12)</sup> Ú. v. EÚ L 117, 13.5.2003, s. 32.

<sup>(13)</sup> Ú. v. EÚ L 117, 13.5.2003, s. 37.

<sup>(14)</sup> Ú. v. EÚ L 151, 30.4.2004, s. 11.

2. V časti 7.1 sa za bod 9b [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009] vkladá tento text:

„9c. **32011 R 0142:** Nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu, a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice (Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1),

zmenené týmito právnymi predpismi:

— **32011 R 0749:** nariadenie Komisie (EÚ) č. 749/2011 z 29. júla 2011 (Ú. v. EÚ L 198, 30.7.2011, s. 3),

— **32012 R 1063:** nariadenie Komisie (EÚ) č. 1063/2012 z 13. novembra 2012 (Ú. v. EÚ L 314, 14.11.2012, s. 5),

— **32013 R 0555:** nariadenie Komisie (EÚ) č. 555/2013 zo 14. júna 2013 (Ú. v. EÚ L 164, 18.6.2013, s. 11).

— **32014 R 0592:** nariadenie Komisie (EÚ) č. 592/2014 z 3. júna 2014 (Ú. v. EÚ L 165, 4.6.2014, s. 33).

Ustanovenia tohto nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) Vo vzoroch zdravotných osvedčení v prílohe XV sa za slová „určené pre členský štát uvedený v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 546/2006“ dopĺňajú slová *f* „alebo pre Nórsko“.

b) V kapitole II oddiele 1 písm. c) prílohy XIV sa za slová „tabuľke 2“ dopĺňajú slová „alebo zo Svalbardu“.

Tento akt sa uplatňuje na Island v oblastiach uvedených v odseku 2 úvodnej časti.“

#### Článok 2

Znenie nariadení (ES) č. 1069/2009, (EÚ) č. 790/2010, (EÚ) č. 142/2011, (EÚ) č. 749/2011, (EÚ) č. 1063/2012, (EÚ) č. 555/2013 a (EÚ) č. 592/2014 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

#### Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

(\*) Ústavné požiadavky boli oznámené.

**Vyhlásenie štátov EZVO k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 197/2015 z 25. septembra 2015, ktorým sa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 začleňuje do Dohody o EHP**

„Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 sa týkajú vývozu vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu, do tretích krajín. Začlenením uvedených nariadení nie je dotknutý rozsah pôsobnosti Dohody o EHP.“

---



**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 198/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/505]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 294/2013 zo 14. marca 2013, ktorým sa mení, dopĺňa a opravuje nariadenie (EÚ) č. 142/2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice <sup>(1)</sup>, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 226, 24.8.2013, s. 44, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o veterinárnych záležitostiach. Právne predpisy o veterinárnych záležitostiach sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (3) Príloha I k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

V bode 9c [nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011] v časti 7.1 kapitoly I prílohy I k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32013 R 0294**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 294/2013 zo 14. marca 2013 (Ú. v. EÚ L 98, 6.4.2013, s. 1) v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 226, 24.8.2013, s. 44.“

**Článok 2**Znenie nariadenia (EÚ) č. 294/2013 v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 226, 24.8.2013, s. 44 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.**Článok 3**Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP <sup>(\*)</sup>, alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 197/2015 z 25 septembra 2015 <sup>(2)</sup>, podľa toho, čo nastane neskôr.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 98, 6.4.2013, s. 1.

<sup>(\*)</sup> Ústavné požiadavky neboli oznámené.

<sup>(2)</sup> Pozri stranu 1 tohto úradného vestníka.

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 199/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/506]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 717/2013 z 25. júla 2013, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 142/2011, pokiaľ ide o časti týkajúce sa dobrých životných podmienok zvierat v niektorých vzoroch zdravotných osvedčení<sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o veterinárnych záležitostiach. Právne predpisy o veterinárnych záležitostiach sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (3) Príloha I k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

V bode 9c [nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011] v časti 7.1 kapitoly I prílohy I k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32013 R 0717**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 717/2013 z 25. júla 2013 (Ú. v. EÚ L 201, 26.7.2013, s. 31).“

**Článok 2**

Znenie nariadenia (EÚ) č. 717/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

**Článok 3**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*), alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 197/2015 z 25. septembra 2015<sup>(2)</sup>, podľa toho, čo nastane neskôr.

**Článok 4**

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 201, 26.7.2013, s. 31.

<sup>(\*)</sup> Ústavné požiadavky neboli oznámené.

<sup>(2)</sup> Pozri s. 1 tohto úradného vestníka.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 200/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/507]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/9 zo 6. januára 2015, ktorým sa mení nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o veterinárnych záležitostiach. Právne predpisy o veterinárnych záležitostiach sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (3) Príloha I k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

V bode 9c [nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011] v časti 7.1 kapitoly I prílohy I k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32015 R 0009**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/9 zo 6. januára 2015 (Ú. v. EÚ L 3, 7.1.2015, s. 10).“

## Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) 2015/9 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*), alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 197/2015 z 25. septembra 2015 <sup>(2)</sup>, podľa toho, čo nastane neskôr.

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníku Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 3, 7.1.2015, s. 10.

<sup>(\*)</sup> Ústavné požiadavky neboli oznámené.

<sup>(2)</sup> Pozri s. 1 tohto úradného vestníka.

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 201/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/508]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 483/2014 z 8. mája 2014 o ochranných opatreniach v súvislosti s hnačkou ošipaných spôsobenou delta koronavírusom, pokiaľ ide o požiadavky na zdravie zvierat, ktoré sa týkajú vstupu krvi a krvnej plazmy z ošipaných sušených rozprašovaním a určených na výrobu krmiva chovaných ošipaných do Únie <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o veterinárnych záležitostiach. Právne predpisy o veterinárnych záležitostiach sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (3) Príloha I k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Za bod 9c [nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011] v časti 7.1 kapitoly I prílohy I k Dohode o EHP sa vkladá tento bod:

- „9d. **32014 R 0483**: Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 483/2014 z 8. mája 2014 o ochranných opatreniach v súvislosti s hnačkou ošipaných spôsobenou delta koronavírusom, pokiaľ ide o požiadavky na zdravie zvierat, ktoré sa týkajú vstupu krvi a krvnej plazmy z ošipaných sušených rozprašovaním a určených na výrobu krmiva chovaných ošipaných do Únie (Ú. v. EÚ L 138, 13.5.2014, s. 52).“

*Článok 2*

Znenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 483/2014 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

*Článok 3*Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*), alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 197/2015 z 25. septembra 2015 <sup>(2)</sup>, podľa toho, čo nastane neskôr.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 138, 13.5.2014, s. 52.

<sup>(\*)</sup> Ústavné požiadavky neboli oznámené.

<sup>(2)</sup> Pozri s. 1 tohto úradného vestníka.

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 202/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/509]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/186 zo 6. februára 2015, ktorým sa mení príloha I k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES, pokiaľ ide o najvyššie prípustné množstvá arzénu, fluóru, olova, ortuti, endosulfánu a semien ambrózie <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o krmivách. Právne predpisy o krmivách sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I k dohode. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (3) Príloha I k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Za bod 33 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES) kapitoly II prílohy I k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32015 R 0186**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/186 zo 6. februára 2015 (Ú. v. EÚ L 31, 7.2.2015, s. 11).“

## Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) 2015/186 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*)

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 31, 7.2.2015, s. 11.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 203/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP [2017/510]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/661 z 28. apríla 2015 o povolení prípravku endo-1,4- $\beta$ -xylanázy a endo-1,3(4)- $\beta$ -glukanázy produkovaných kmeňom *Talaromyces versatilis* sp. nov. IMI CC 378536 a kmeňom *Talaromyces versatilis* sp. nov. DSM 26702 ako kŕmnej doplnkovej látky pre kurčatá vo výkrme, kurčatá chované na znášku a menej významné druhy hydiny vo výkrme a chované na znášku (držiteľ povolenia: Adisseo France S.A.S.) <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/662 z 28. apríla 2015 o povolení L-karnitínu a L-karnitínu-L-tartrátu ako kŕmnych doplnkových látok pre všetky druhy zvierat <sup>(2)</sup> sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/722 z 5. mája 2015 o povolení taurínu ako kŕmnej doplnkovej látky pre *Canidae*, *Felidae*, *Mustelidae* a mäsožravé ryby <sup>(3)</sup> sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/723 z 5. mája 2015 o povolení biotínu ako kŕmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat <sup>(4)</sup> sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/724 z 5. mája 2015 o povolení retinylacetátu, retinylpalmitátu a retinyl propionátu ako kŕmnych doplnkových látok pre všetky druhy zvierat <sup>(5)</sup>, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 130, 28.5.2015, s. 19, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (6) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o krmivách. Právne predpisy o krmivách sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I k dohode. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (7) Príloha I k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Za bod 130 [vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/518] kapitoly II prílohy I k Dohode o EHP sa vkladajú tieto body:

- „131. **32015 R 0661**: Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/661 z 28. apríla 2015 o povolení prípravku endo-1,4- $\beta$ -xylanázy a endo-1,3(4)- $\beta$ -glukanázy produkovaných kmeňom *Talaromyces versatilis* sp. nov. IMI CC 378536 a kmeňom *Talaromyces versatilis* sp. nov. DSM 26702 ako kŕmnej doplnkovej látky pre kurčatá vo výkrme, kurčatá chované na znášku a menej významné druhy hydiny vo výkrme a chované na znášku (držiteľ povolenia: Adisseo France S.A.S.). Ú. v. EÚ L 110, 29.4.2015, s. 1.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 110, 29.4.2015, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 110, 29.4.2015, s. 5.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 115, 6.5.2015, s. 18.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 115, 6.5.2015, s. 22.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 115, 6.5.2015, s. 25.



132. **32015 R 0662**: Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/662 z 28. apríla 2015 o povolení L-karnitínu a L-karnitínu-L-tartrátu ako kŕmnych doplnkových látok pre všetky druhy zvierat (Ú. v. EÚ L 110, 29.4.2015, s. 5).
133. **32015 R 0722**: Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/722 z 5. mája 2015 o povolení taurínu ako kŕmnej doplnkovej látky pre *Canidae*, *Felidae*, *Mustelidae* a mäsožravé ryby (Ú. v. EÚ L 115, 6.5.2015, s. 18).
134. **32015 R 0723**: Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/723 z 5. mája 2015 o povolení biotínu ako kŕmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat (Ú. v. EÚ L 115, 6.5.2015, s. 22).
135. **32015 R 0724**: Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/724 z 5. mája 2015 o povolení retinylacetátu, retinylpalmitátu a retinyl propionátu ako kŕmnych doplnkových látok pre všetky druhy zvierat (Ú. v. EÚ L 115, 6.5.2015, s. 25), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 130, 28.5.2015, s. 19.“

#### Článok 2

Znenie nariadení (EÚ) 2015/661, (EÚ) 2015/662, (EÚ) 2015/722, (EÚ) 2015/723 a (EÚ) 2015/724, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 130, 28.5.2015, s. 19, v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

#### Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 204/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytozsanitárne záležitosti) a príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/511]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/165 z 3. februára 2015, ktorým sa mení príloha IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre kyselinu mliečnu, *Lecanicillium muscarium* kmeň Ve6, chitozán hydrochlorid a *Equisetum arvense* L. v určitých produktoch alebo na nich <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/401 z 25. februára 2015, ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí acetamipridu, chromafenozidu, cyazofamidu, dikamby, difenokonazolu, fenpyrazamínu, fluazinamu, formetanátu, nikotínu, penkonazolu, pymetrozínu, pyraklostrobínu, tau-fluvalinátu a tebukonazolu v určitých produktoch alebo na nich <sup>(2)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o krmivách a potravinách. Právne predpisy o krmivách a potravinách sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I a v úvode ku kapitole XII prílohy II k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (4) Prílohy I a II k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

V bode 40 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005] kapitoly II prílohy I k Dohode o EHP sa dopĺňajú tieto zarážky:

- „— **32015 R 0165**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/165 z 3. februára 2015 (Ú. v. EÚ L 28, 4.2.2015, s. 1),  
— **32015 R 0401**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/401 z 25. februára 2015 (Ú. v. EÚ L 71, 14.3.2015, s. 114).“

## Článok 2

V bode 54zzy [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005] kapitoly XII prílohy II k Dohode o EHP sa dopĺňajú tieto zarážky:

- „— **32015 R 0165**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/165 z 3. februára 2015 (Ú. v. EÚ L 28, 4.2.2015, s. 1),  
— **32015 R 0401**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/401 z 25. februára 2015 (Ú. v. EÚ L 71, 14.3.2015, s. 114).“

## Článok 3

Znenie nariadení (EÚ) 2015/165 a (EÚ) č. 2015/401 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 28, 4.2.2015, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 71, 14.3.2015, s. 114.

---

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*)

Článok 5

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 205/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytozsanitárne záležitosti) a príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/512]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/399 z 25. februára 2015, ktorým sa menia prílohy II, III a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí 1,4-dimetylnaftalénu, benfurakarbu, karbofuránu, karbosulfánu, etefónu, fenamidonu, fenvalerátu, fenhexamidu, furatiokarbu, imazapyru, malatiónu, pikoxystrobinu, spirotetramatu, tepraloxymidu a trifloxystrobinu v určitých produktoch alebo na nich <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/400 z 25. februára 2015, ktorým sa menia prílohy II, III a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí kostného oleja, oxidu uhoľnatého, cyprodinilu, dodemorfu, iprodiónu, metaldehydu, metazachlóru, parafínového oleja (CAS 64742-54-7), minerálnych olejov (CAS 92062-35-6) a propargitu v určitých produktoch alebo na nich <sup>(2)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/552 zo 7. apríla 2015, ktorým sa menia prílohy II, III a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí 1,3-dichlórpropénu, bifenoxu, dimeténamidu-p, prohexadiónu, tolylfluuanidu a trifluralínu v určitých produktoch alebo na nich <sup>(3)</sup>, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 94, 10.4.2015, s. 8, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o krmivách a potravinách. Právne predpisy o krmivách a potravinách sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I a v úvode ku kapitole XII prílohy II k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (5) Prílohy I a II k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

V bode 40 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005] kapitoly II prílohy I k Dohode o EHP sa dopĺňajú tieto zarážky:

„— **32015 R 0399**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/399 z 25. februára 2015 (Ú. v. EÚ L 71, 14.3.2015, s. 1),

— **32015 R 0400**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/400 z 25. februára 2015 (Ú. v. EÚ L 71, 14.3.2015, s. 56),

— **32015 R 0552**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/552 zo 7. apríla 2015 (Ú. v. EÚ L 92, 8.4.2015, s. 20) v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 94, 10.4.2015, s. 8.“

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 71, 14.3.2015, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 71, 14.3.2015, s. 56.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 92, 8.4.2015, s. 20.

## Článok 2

V bode 54zzy [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005] kapitoly XII prílohy II k Dohode o EHP sa dopĺňajú tieto zarážky:

- „— **32015 R 0399**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/399 z 25. februára 2015 (Ú. v. EÚ L 71, 14.3.2015, s. 1),
- **32015 R 0400**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/400 z 25. februára 2015 (Ú. v. EÚ L 71, 14.3.2015, s. 56),
- **32015 R 0552**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/552 zo 7. apríla 2015 (Ú. v. EÚ L 92, 8.4.2015, s. 20) v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 94, 10.4.2015, s. 8.“

## Článok 3

Znenie nariadení (EÚ) 2015/399, (EÚ) 2015/400, (EÚ) 2015/552, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 94, 10.4.2015, s. 8, v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

## Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*)

## Článok 5

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 206/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytozsanitárne záležitosti) a príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/513]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/603 z 13. apríla 2015, ktorým sa menia prílohy II, III a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí kyseliny 2-naftylxyoctovej, acetochlóru, chlórpyktrínu, diflufenikanu, flurprimidolu, flutolanilu a spinosadu v určitých produktoch alebo na nich <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o krmivách a potravinách. Právne predpisy o krmivách a potravinách sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I a v úvode ku kapitole XII prílohy II k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (3) Prílohy I a II k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

V bode 40 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005] kapitoly II prílohy I k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32015 R 0603**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/603 z 13. apríla 2015 (Ú. v. EÚ L 100, 17.4.2015, s. 10).“**Článok 2**

V bode 54zzy [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005] kapitoly XII prílohy II k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32015 R 0603**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/603 z 13. apríla 2015 (Ú. v. EÚ L 100, 17.4.2015, s. 10).“**Článok 3**Znenie nariadenia (EÚ) 2015/603 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.**Článok 4**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 100, 17.4.2015, s. 10.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## Článok 5

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 207/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/514]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1322/2014 z 19. septembra 2014, ktorým sa dopĺňa a mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 167/2013, pokiaľ ide o konštrukciu vozidla a všeobecné požiadavky na schvaľovanie poľnohospodárskych a lesných vozidiel <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Kapitola II prílohy II k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 40 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 167/2013] sa dopĺňa tento text:

„, zmenené týmto právnym predpisom:

— **32014 R 1322**: delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1322/2014 z 19. septembra 2014 (Ú. v. EÚ L 364, 18.12.2014, s. 1).“

2. Za bod 40 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 167/2013] sa vkladá tento bod:

„40a. **32014 R 1322**: delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1322/2014 z 19. septembra 2014, ktorým sa dopĺňa a mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 167/2013, pokiaľ ide o konštrukciu vozidla a všeobecné požiadavky na schvaľovanie poľnohospodárskych a lesných vozidiel (Ú. v. EÚ L 364, 18.12.2014, s. 1).“**Článok 2**

Znenie delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1322/2014 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

**Článok 3**Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP <sup>(\*)</sup>, alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 9/2015 z 25. februára 2015 <sup>(2)</sup>, podľa toho, čo nastane neskôr.<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 364, 18.12.2014, s. 1.<sup>(\*)</sup> Ústavné požiadavky boli oznámené.<sup>(2)</sup> Pozri stranu 1 tohto úradného vestníka.



## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 208/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/515]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/254 z 11. februára 2015, ktorou sa zrušuje smernica Rady 93/5/EHS o pomoci členských štátov Komisii a o ich spolupráci pri vedeckom skúmaní otázok týkajúcich sa potravín <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Smernicou (EÚ) 2015/254 sa zrušuje smernica Rady 93/5/EHS <sup>(2)</sup> začlenená do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz na ňu v rámci Dohody o EHP vypustiť.
- (3) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o potravinách. Právne predpisy o potravinách sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v úvode ku kapitole XII prílohy II k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (4) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Text bodu 54g (smernica Rady 93/5/EHS) kapitoly XII prílohy II k Dohode o EHP sa nahrádza takto:

„54g. **32015 L 0254**: smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/254 z 11. februára 2015, ktorou sa zrušuje smernica Rady 93/5/EHS o pomoci členských štátov Komisii a o ich spolupráci pri vedeckom skúmaní otázok týkajúcich sa potravín (Ú. v. EÚ L 43, 18.2.2015, s. 1).“

*Článok 2*Znenie smernice (EÚ) 2015/254 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 43, 18.2.2015, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 52, 4.3.1993, s. 18.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 209/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/516]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/639 z 23. apríla 2015, ktorým sa mení príloha III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o použitie oxidu kremičitého (E 551) v očkovanom kopolymére vinylalkoholu s etylénglykolom (E 1209) <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 2015/647 z 24. apríla 2015, ktorým sa menia a opravujú prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o použitie určitých prídavných látok v potravinách <sup>(2)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/648 z 24. apríla 2015, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008, pokiaľ ide o vyňatie aromatickej látky N-etyl (2E,6Z)-nonadiénamid zo zoznamu Únie <sup>(3)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/649 z 24. apríla 2015, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 a príloha k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 231/2012, pokiaľ ide o používanie L-leucínu ako nosiča v stolových sladidlách vo forme tabliet <sup>(4)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o potravinách. Právne predpisy o potravinách sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v úvode ku kapitole XII prílohy II k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (6) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Kapitola XII prílohy II k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 54zzzzr [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008] sa dopĺňajú tieto zarážky:

- „— **32015 R 0639**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/639 z 23. apríla 2015 (Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2015, s. 16),
- **32015 R 0647**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/647 z 24. apríla 2015 (Ú. v. EÚ L 107, 25.4.2015, s. 1),
- **32015 R 0649**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/649 z 24. apríla 2015 (Ú. v. EÚ L 107, 25.4.2015, s. 17).“

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2015, s. 16.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 107, 25.4.2015, s. 1.<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 107, 25.4.2015, s. 15.<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 107, 25.4.2015, s. 17.

2. V bode 54zzzzs [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008] sa dopĺňa táto zarážka:  
„— **32015 R 0648**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/648 z 24. apríla 2015 (Ú. v. EÚ L 107, 25.4.2015, s. 15).“
3. V bode 69 [nariadenie Komisie (EÚ) č. 231/2012] sa dopĺňa táto zarážka:  
„— **32015 R 0649**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/649 z 24. apríla 2015 (Ú. v. EÚ L 107, 25.4.2015, s. 17).“

#### Článok 2

Znenie nariadení (EÚ) 2015/639, (EÚ) 2015/647, (EÚ) 2015/648 a (EÚ) 2015/649 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

#### Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 210/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/517]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/539 z 31. marca 2015, ktorým sa povoľuje zdravotné tvrdenie o potravinách, iné, ako sú tvrdenia, ktoré odkazujú na zníženie rizika ochorenia a na vývoj a zdravie detí a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 432/2012 <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o potravinách. Právne predpisy o potravinách sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v úvode ku kapitole XII prílohy II k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (3) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Kapitola XII prílohy II k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 54zzzzzp [nariadenie Komisie (EÚ) č. 432/2012] sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32015 R 0539**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/539 z 31. marca 2015 (Ú. v. EÚ L 88, 1.4.2015, s. 7).“

2. Za bod 98 [nariadenie Komisie (EÚ) 2015/402] sa vkladá tento bod:

„99. **32015 R 0539**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/539 z 31. marca 2015, ktorým sa povoľuje zdravotné tvrdenie o potravinách, iné, ako sú tvrdenia, ktoré odkazujú na zníženie rizika ochorenia a na vývoj a zdravie detí, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 432/2012 (Ú. v. EÚ L 88, 1.4.2015, s. 7).“

**Článok 2**

Znenie nariadenia (EÚ) 2015/539 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

**Článok 3**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 88, 1.4.2015, s. 7.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 211/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/518]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/446 zo 17. marca 2015, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 37/2010, pokiaľ ide o látku „selénan bárnatý“<sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

V bode 13 [nariadenie Komisie (EÚ) č. 37/2010] kapitoly XIII prílohy II k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32015 R 0446**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/446 zo 17. marca 2015 (Ú. v. EÚ L 74, 18.3.2015, s. 18).“

*Článok 2*

Znenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/446 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

*Článok 4*

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP

predsedníčka

Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 74, 18.3.2015, s. 18.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.



## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 212/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/519]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Smernica Komisie (EÚ) 2015/565 z 8. apríla 2015, ktorou sa mení smernica 2006/86/ES, pokiaľ ide o určité technické požiadavky na kódovanie ľudských tkanív a buniek <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Smernica Komisie (EÚ) 2015/566 z 8. apríla 2015, ktorou sa vykonáva smernica 2004/23/ES, pokiaľ ide o postupy overovania ekvivalentných noriem kvality a bezpečnosti dovážaných tkanív a buniek <sup>(2)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Kapitola XIII prílohy II k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 15z (smernica Komisie 2006/86/ES) sa dopĺňa tento text:

„ zmenené týmto právnym predpisom:

— **32015 L 0565**: smernica Komisie (EÚ) 2015/565 z 8. apríla 2015 (Ú. v. EÚ L 93, 9.4.2015, s. 43).“

2. Za bod 16 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 658/2014] sa vkladá tento bod:

„17. **32015 L 0566**: smernica Komisie (EÚ) 2015/566 z 8. apríla 2015, ktorou sa vykonáva smernica 2004/23/ES, pokiaľ ide o postupy overovania ekvivalentných noriem kvality a bezpečnosti dovážaných tkanív a buniek (Ú. v. EÚ L 93, 9.4.2015, s. 56).“

## Článok 2

Znenie smerníc (EÚ) 2015/565 a (EÚ) 2015/566 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 93, 9.4.2015, s. 43.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 93, 9.4.2015, s. 56.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 213/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/520]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 536/2014 zo 16. apríla 2014 o klinickom skúšaní liekov na humánne použitie, ktorým sa zrušuje smernica 2001/20/ES <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Nariadením (EÚ) č. 536/2014 sa zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/20/ES <sup>(2)</sup>, ktorá je začlenená do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz na ňu v rámci Dohody o EHP zrušiť s účinnosťou po uplynutí šiestich mesiacov od uverejnenia oznámenia uvedeného v článku 82 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 536/2014, avšak v každom prípade najskôr 28. mája 2016.
- (3) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Kapitola XIII prílohy II k Dohode o EHP sa mení takto:

1. Za bod 17 [smernica Komisie (EÚ) 2015/566] sa vkladá tento bod:

„18. **32014 R 0536**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 536/2014 zo 16. apríla 2014 o klinickom skúšaní liekov na humánne použitie, ktorým sa zrušuje smernica 2001/20/ES (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 1).“

2. Znenie bodu 15o (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/20/ES) by sa malo vypustiť s účinnosťou po uplynutí šiestich mesiacov od uverejnenia oznámenia uvedeného v článku 82 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 536/2014, avšak v každom prípade najskôr 28. mája 2016.

*Článok 2*

Znenie nariadenia (EÚ) č. 536/2014 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 121, 1.5.2001, s. 34.

(\*) Ústavné požiadavky boli oznámené.

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 214/2015****z 25. Septembra 2015,****ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/521]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/646 z 23. apríla 2015 o bakteriálnych kultúrach na znižovanie organických pevných látok uvádzaných na trh na tento účel v súlade s článkom 3 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 <sup>(1)</sup> sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/655 z 23. apríla 2015 v súlade s článkom 3 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 o prípravku na báze polydimetylsiloxánu uvádzaného na trh na kontrolu komárov <sup>(2)</sup> sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

V kapitole XV prílohy II k Dohode o EHP sa za bod 12nnc (vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/402/EÚ) vkladajú tieto body:

- „12nnd. **32015 D 0646**: vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/646 z 23. apríla 2015 o bakteriálnych kultúrach na znižovanie organických pevných látok uvádzaných na trh na tento účel v súlade s článkom 3 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2015, s. 79).
- 12nne. **32015 D 0655**: vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/655 z 23. apríla 2015 v súlade s článkom 3 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 o prípravku na báze polydimetylsiloxánu uvádzaného na trh na kontrolu komárov (Ú. v. EÚ L 107, 25.4.2015, s. 75).“

**Článok 2**Znenie vykonávacích rozhodnutí (EÚ) 2015/646 a (EÚ) 2015/655 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.**Článok 3**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2015, s. 79.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 107, 25.4.2015, s. 75.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 215/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/522]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Delegovaná smernica Komisie (EÚ) 2015/863 z 31. marca 2015, ktorou sa mení príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o zoznam obmedzovaných látok <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

V kapitole XV bode 12q (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ) prílohy II k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32015 L 0863**: delegovaná smernica Komisie (EÚ) 2015/863 z 31. marca 2015 (Ú. v. EÚ L 137, 4.6.2015, s. 10).“

*Článok 2*

Znenie delegovanej smernice (EÚ) 2015/863 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

*Článok 4*

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 137, 4.6.2015, s. 10.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 216/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/523]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/56/EÚ z 20. novembra 2013, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/66/ES o batériách a akumulátoroch a použitých batériách a akumulátoroch, pokiaľ ide o uvádzanie prenosných batérií a akumulátorov, ktoré obsahujú kadmium a sú určené na použitie v bezšnúrových elektrických nástrojoch, a gombíkových článkov s nízkym obsahom ortuti na trh, a ktorou sa zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/603/ES <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Smernicou 2013/56/EÚ sa zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/603/ES <sup>(2)</sup> začlenené do Dohody o EHP, a preto sa odkaz naň v rámci Dohody o EHP zrušuje.
- (3) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Kapitola XV prílohy II k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 12x (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/66/ES) sa dopĺňa tento text:

„— **32013 L 0056**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/56/EÚ z 20. novembra 2013 (Ú. v. EÚ L 329, 10.12.2013, s. 5).

Ustanovenia smernice sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

Článok 17 sa nevzťahuje na Lichtenštajnsko.“

2. Text bodu 12zt (rozhodnutie Komisie 2009/603/ES) sa vypúšťa.

**Článok 2**

Znenie smernice 2013/56/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

**Článok 3**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. novembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 329, 10.12.2013, s. 5.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 206, 8.8.2009, s. 13.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.



## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 217/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/524]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/408 z 11. marca 2015 o vykonávaní článku 80 ods. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zostavení zoznamu látok, ktoré sa majú nahradiť, <sup>(1)</sup> sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Za bod 13zzzzs [vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/553] kapitoly XV prílohy II k Dohode o EHP sa vkladá tento bod:

„13zzzzt. **32015 R 0408**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/408 z 11. marca 2015 o vykonávaní článku 80 ods. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zostavení zoznamu látok, ktoré sa majú nahradiť (Ú. v. EÚ L 67, 12.3.2015, s. 18).“

## Článok 2

Znenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/408 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*)

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 67, 12.3.2015, s. 18.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 218/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP [2017/525]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 920/2013 z 24. septembra 2013 o autorizácii notifikovaných orgánov a dohľade nad nimi podľa smernice Rady 90/385/EHS o aktívnych implantovateľných zdravotníckych pomôckach a smernice Rady 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach <sup>(1)</sup> sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Odporúčanie Komisie 2013/473/EÚ z 24. septembra 2013 o auditoch a hodnoteniach vykonávaných notifikovanými subjektmi v oblasti zdravotníckych pomôcok <sup>(2)</sup> sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Kapitola XXX prílohy II k Dohode o EHP sa mení takto:

1. Za bod 9 [nariadenie Komisie (EÚ) č. 207/2012] sa vkladá tento bod:

„10. **32013 R 0920**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 920/2013 z 24. septembra 2013 o autorizácii notifikovaných orgánov a dohľade nad nimi podľa smernice Rady 90/385/EHS o aktívnych implantovateľných zdravotníckych pomôckach a smernice Rady 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach (Ú. v. EÚ L 253, 25.9.2013, s. 8).“

2. Za bod 1 (Odporúčanie Komisie 2013/172/EÚ) pod nadpis „AKTY, KTORÉ ZMLUVNÉ STRANY VEZMÚ NA VEDOMIE“ sa vkladá tento bod:

„2. **32013 H 0473**: odporúčanie Komisie 2013/473/EÚ z 24. septembra 2013 o auditoch a hodnoteniach vykonávaných notifikovanými subjektmi v oblasti zdravotníckych pomôcok (Ú. v. EÚ L 253, 25.9.2013, s. 27).“

## Článok 2

Znenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 920/2013 a smernice 2013/473/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 253, 25.9.2013, s. 8.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 253, 25.9.2013, s. 27.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 219/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha V (Voľný pohyb pracovníkov) k Dohode o EHP [2017/526]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/54/EÚ zo 16. apríla 2014 o opatreniach na uľahčenie výkonu práv udelených pracovníkom v súvislosti so slobodou pohybu pracovníkov <sup>(1)</sup> sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha V k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Za bod 7 (vypustené) prílohy V k Dohode o EHP sa vkladá tento text:

- „8. **32014 L 0054**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/54/EÚ zo 16. apríla 2014 o opatreniach na uľahčenie výkonu práv udelených pracovníkom v súvislosti so slobodou pohybu pracovníkov (Ú. v. EÚ L 128, 30.4.2014, s. 8).

Ustanovenia smernice sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

- a) Výraz ‚občania Únie‘ sa nahrádza výrazom ‚štátni príslušníci členských štátov EÚ a štátov EZVO‘.
- b) Výraz ‚pracovníci Únie‘ sa nahrádza výrazom ‚pracovníci‘.
- c) V článku 1 a 3 sa výraz ‚článok 45 ZFEÚ‘ nahrádza výrazom ‚článok 28 Dohody o EHP‘.
- d) V článku 4 sa výraz ‚predpisov Únie vzťahujúcich sa na voľný pohyb pracovníkov‘ nahrádza výrazom ‚predpisov vzťahujúcich sa na voľný pohyb pracovníkov podľa Dohody o EHP‘.
- e) V článku 6 sa výraz ‚právnych predpisov Únie‘ nahrádza výrazom ‚dohody o EHP‘.
- f) V článku 7 sa výraz ‚článkom 21 ZFEÚ a‘ neuplatňuje.“

**Článok 2**

Znenie smernice 2014/54/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

**Článok 3**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 128, 30.4.2014, s. 8.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 220/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha XI (Elektronická komunikácia, audiovizuálne služby a informačná spoločnosť) k Dohode o EHP [2017/527]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/750 z 8. mája 2015 o harmonizácii frekvenčného pásma 1 452 – 1 492 MHz využívaného v rámci pozemských systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie služieb elektronickej komunikácie v Únii <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XI k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Za bod 5czj (vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/641/EÚ) prílohy XI k Dohode o EHP sa vkladá tento bod:

„5czk. **32015 D 0750**: vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/750 z 8. mája 2015 o harmonizácii frekvenčného pásma 1 452 – 1 492 MHz využívaného v rámci pozemských systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie služieb elektronickej komunikácie v Únii (Ú. v. EÚ L 119, 12.5.2015, s. 27).“

## Článok 2

Znenie vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2015/750 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 119, 12.5.2015, s. 27.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 221/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/528]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/974 zo 17. júna 2015, ktorým sa členským štátom povoľuje prijať určité odchýlky v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES o vnútrozemskej preprave nebezpečného tovaru <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

V bode 13c (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES) prílohy XIII k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32015 D 0974**: vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/974 zo 17. júna 2015 (Ú. v. EÚ L 157, 23.6.2015, s. 53).“

**Článok 2**

Znenie vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2015/974 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

**Článok 3**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

**Článok 4**

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP

predsedníčka

Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 157, 23.6.2015, s. 53.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.



## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 222/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/529]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Smernica Komisie (EÚ) 2015/653 z 24. apríla 2015, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES o vodičských preukazoch <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

V bode 24f (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES) prílohy XIII k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32015 L 0653**: smernica Komisie (EÚ) 2015/653 z 24. apríla 2015 (Ú. v. EÚ L 107, 25.4.2015, s. 68).“

## Článok 2

Znenie smernice (EÚ) 2015/653 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa má uverejniť v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*)

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 107, 25.4.2015, s. 68.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 223/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/530]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1299/2014 z 18. novembra 2014 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „infraštruktúra“ systému železníc v Európskej únii <sup>(1)</sup> sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Príloha XIII k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 37ac (rozhodnutie Komisie 2008/217/ES) a v bode 37dg (rozhodnutie Komisie 2011/275/EÚ) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32014 R 1299**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 1299/2014 z 18. novembra 2014 (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 1).“

2. Za bod 37n [nariadenie Komisie (EÚ) č. 321/2013] sa vkladá tento bod:

„37o. **32014 R 1299**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 1299/2014 z 18. novembra 2014 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému ‚infraštruktúra‘ systému železníc v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 1).

Nariadenie sa na účely tejto dohody vykladá s týmito úpravami:

Za oddielom 7.7.19.11 prílohy sa vkladá tento text:

7.7.20. Osobitosti nórskej železničnej siete

7.7.20.1. Odsadenie nástupišťa (4.2.9.3)

## Prípady P

Ako sa stanovuje v bode 4.2.9.3 ods. 1, vzdialenosť medzi osou koľaje a hranou nástupišťa rovnobežnou s jazdnou rovinou ( $b_q$ ) podľa vymedzenia v kapitole 13 normy EN 15273-3:2013 sa vypočíta prostredníctvom nasledujúcich hodnôt pre ďalšie povolené výkyvy ( $S_{kin}$ ):

a) na vnútornej strane oblúka:  $S_{kin} = 40,5/R$

b) na vonkajšej strane oblúka:  $S_{kin} = 31,5/R$ “

## Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 1299/2014 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 1.

---

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 224/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/531]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/302 z 25. februára 2015, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 454/2011 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „telematické aplikácie v osobnej doprave“ transeurópskeho železničného systému <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

V bode 37dj [nariadenie Komisie (EÚ) č. 454/2011] prílohy XIII k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32015 R 0302**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/302 z 25. februára 2015 (Ú. v. EÚ L 55, 26.2.2015, s. 2).“

## Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) 2015/302 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP

predsedníčka

Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 55, 26.2.2015, s. 2.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 225/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/532]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou <sup>(1)</sup> sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Príloha XIII k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 37m (rozhodnutie Komisie 2008/164/ES) sa dopĺňa táto zarážka:  
„— **32014 R 1300**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 1300/2014 z 18. novembra 2014 (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110).“
2. Za bod 37m (rozhodnutie Komisie 2008/164/ES) sa vkladá tento text:  
„37ma. **32014 R 1300**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110).“

## Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 1300/2014 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*), alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP <sup>(?)</sup>, ktorým sa smernica 2012/34/EÚ začleňuje do Dohody o EHP, podľa toho, čo nastane neskôr.

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110.

<sup>(\*)</sup> Ústavné požiadavky neboli oznámené.

<sup>(?)</sup> Uverejnené v úradnom vestníku.

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 226/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/533]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1329 z 31. júla 2015, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 965/2012, pokiaľ ide o prevádzku lietadiel registrovaných v tretej krajine leteckými dopravcami z Únie <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

V bode 66nf [nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012] prílohy XIII k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32015 R 1329**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1329 z 31. júla 2015 (Ú. v. EÚ L 206, 1.8.2015, s. 21).“

**Článok 2**

Znenie nariadenia (EÚ) 2015/1329 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

**Článok 3**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

**Článok 4**

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP

predsedníčka

Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 206, 1.8.2015, s. 21.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 227/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/534]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1088 z 3. júla 2015, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1321/2014, pokiaľ ide o úľavy pre postupy údržby lietadiel všeobecného letectva <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

V bode 66q [nariadenie Komisie (EÚ) č. 1321/2014] prílohy XIII k Dohode o EHP sa dopĺňa tento text:

„ zmenené týmto právnym predpisom:

— **32015 R 1088**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1088 z 3. júla 2015 (Ú. v. EÚ L 176, 7.7.2015, s. 4).“

## Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) 2015/1088 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 176, 7.7.2015, s. 4.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 228/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2017/535]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 73/2010 z 26. januára 2010, ktorým sa stanovujú požiadavky kvality leteckých údajov a leteckých informácií pre jednotné európske alebo <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1029/2014 z 26. septembra 2014, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 73/2010, ktorým sa stanovujú požiadavky kvality leteckých údajov a leteckých informácií pre jednotné európske alebo <sup>(2)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Za bod 66wn [nariadenie Komisie (EÚ) č. 677/2011] prílohy XIII k Dohode o EHP sa vkladá tento text:

„66wo. **32010 R 0073**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 73/2010 z 26. januára 2010, ktorým sa stanovujú požiadavky kvality leteckých údajov a leteckých informácií pre jednotné európske alebo (Ú. v. EÚ L 23, 27.1.2010, s. 6), zmenené týmto právnym predpisom:

— **32014 R 1029**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1029/2014 z 26. septembra 2014 (Ú. v. EÚ L 284, 30.9.2014, s. 9).“

## Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 73/2010 a vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1029/2014 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 23, 27.1.2010, s. 6.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 284, 30.9.2014, s. 9.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.



**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP****č. 229/2015****z 25. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP [2017/536]**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ z 24. novembra 2010 o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) <sup>(1)</sup> v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 158, 19.6.2012, s. 25, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/115/EÚ z 10. februára 2012, ktorým sa ustanovujú pravidlá týkajúce sa prechodných národných programov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách <sup>(2)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/119/EÚ z 10. februára 2012, ktorým sa ustanovujú pravidlá o usmerneniach na zber údajov, vypracovanie referenčných dokumentov o BAT a zabezpečenie ich kvality podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách <sup>(3)</sup> v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 27, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/134/EÚ z 28. februára 2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách ustanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu skla <sup>(4)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/135/EÚ z 28. februára 2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele <sup>(5)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (6) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/249/EÚ zo 7. mája 2012 týkajúce sa určenia obdobia nábehu a odstávky na účely smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách <sup>(6)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (7) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/795/EÚ z 12. decembra 2012, ktorým sa stanovuje typ, formát a frekvencia informácií, ktoré majú členské štáty sprístupňovať na účely predkladania správ o vykonávaní smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách <sup>(7)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (8) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/84/EÚ z 11. februára 2013, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre vyčisťovanie koží a kožušín <sup>(8)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (9) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/163/EÚ z 26. marca 2013, ktorým sa stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách na výrobu cementu, vápna a oxidu horečnatého <sup>(9)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 17.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 52, 24.2.2012, s. 12.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 63, 2.3.2012, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 70, 8.3.2012, s. 1.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 70, 8.3.2012, s. 63.

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ L 123, 9.5.2012, s. 44.

<sup>(7)</sup> Ú. v. EÚ L 349, 19.12.2012, s. 57.

<sup>(8)</sup> Ú. v. EÚ L 45, 16.2.2013, s. 13.

<sup>(9)</sup> Ú. v. EÚ L 100, 9.4.2013, s. 1.

- (10) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/732/EÚ z 9. decembra 2013, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) výroby chlóru a zásad elektrolýzou soľného roztoku <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (11) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/687/EÚ z 26. septembra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pri výrobe buničiny, papiera a lepenky <sup>(2)</sup>, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 348, 4.12.2014, s. 30, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (12) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/738/EÚ z 9. októbra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre rafináciu minerálnych olejov a plynu <sup>(3)</sup>, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 62, 6.3.2015, s. 35, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (13) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/768/EÚ z 30. októbra 2014, ktorým sa stanovuje typ, formát a frekvencia informácií o integrovaných technikách riadenia emisií uplatňovaných v rafinériách minerálnych olejov a plynu, ktoré majú členské štáty sprístupňovať podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ <sup>(4)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (14) Smernice Rady 89/369/EHS <sup>(5)</sup>, 89/429/EHS <sup>(6)</sup> a 94/67/ES <sup>(7)</sup>, ktoré sú začlenené do Dohody o EHP, boli zrušené smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2000/76/ES <sup>(8)</sup>, ktorá je začlenená do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkazy na smernice 89/369/EHS, 89/429/EHS a 94/67/ES v rámci Dohody o EHP zrušiť.
- (15) Smernicou 2010/75/EÚ sa zrušujú smernice Rady 78/176/EHS <sup>(9)</sup>, 82/883/EHS <sup>(10)</sup>, 92/112/EHS <sup>(11)</sup> a 1999/13/ES <sup>(12)</sup> a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/76/ES a 2008/1/ES <sup>(13)</sup>, ktoré sú začlenené do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz na ne v rámci Dohody o EHP zrušiť.
- (16) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/631/EÚ <sup>(14)</sup> začlenené do Dohody o EHP sa stalo obsoletným, a preto je potrebné odkaz naň v rámci Dohody o EHP zrušiť.
- (17) Smernicou 2010/75/EÚ sa s účinnosťou od 1. januára 2016 zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/80/ES <sup>(15)</sup> začlenená do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz na ňu v rámci Dohody o EHP zrušiť s účinnosťou od 1. januára 2016.
- (18) Príloha XX k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

Príloha XX k Dohode o EHP sa mení takto:

1. Body 1f (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/1/ES) až 1fd (vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/631/EÚ) sa nahrádzajú takto:

„1f. **32010 L 0075**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ z 24. novembra 2010 o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 17) v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 158, 19.6.2012, s. 25.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 332, 11.12.2013, s. 34.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 284, 30.9.2014, s. 76.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 307, 28.10.2014, s. 38.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 315, 1.11.2014, s. 15.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 163, 14.6.1989, s. 32.

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 203, 15.7.1989, s. 50.

<sup>(7)</sup> Ú. v. ES L 365, 31.12.1994, s. 34.

<sup>(8)</sup> Ú. v. ES L 332, 28.12.2000, s. 91.

<sup>(9)</sup> Ú. v. ES L 54, 25.2.1978, s. 19.

<sup>(10)</sup> Ú. v. ES L 378, 31.12.1982, s. 1.

<sup>(11)</sup> Ú. v. ES L 409, 31.12.1992, s. 11.

<sup>(12)</sup> Ú. v. ES L 85, 29.3.1999, s. 1.

<sup>(13)</sup> Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2008, s. 8.

<sup>(14)</sup> Ú. v. EÚ L 247, 24.9.2011, s. 47.

<sup>(15)</sup> Ú. v. ES L 309, 27.11.2001, s. 1.

Ustanovenia smernice sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

V čase začlenenia uvedenej smernice do tejto dohody nie sú v Lichtenštajnsku v prevádzke žiadne veľké spaľovacie zariadenia, spaľovne odpadov, zariadenia na spoluspaľovanie odpadov, či zariadenia, v ktorých sa vyrába oxid titaničitý uvedené v kapitolách III, IV a VI uvedenej smernice. Lichtenštajnsko bude postupovať podľa zodpovedajúcich ustanovení ak alebo keď sa tieto zariadenia sprevádzkujú.

- 1fa. **32012 D 0115:** vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/115/EÚ z 10. februára 2012, ktorým sa ustanovujú pravidlá týkajúce sa prechodných národných programov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách (Ú. v. EÚ L 52, 24.2.2012, s. 12).
- 1fb. **32012 D 0119:** vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/119/EÚ z 10. februára 2012, ktorým sa ustanovujú pravidlá o usmerneniach na zber údajov, vypracovanie referenčných dokumentov o BAT a zabezpečenie ich kvality podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách (Ú. v. EÚ L 63, 2.3.2012, s. 1) v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 27.
- 1fc. **32012 D 0134:** vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/134/EÚ z 28. februára 2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách ustanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu skla (Ú. v. EÚ L 70, 8.3.2012, s. 1).
- 1fd. **32012 D 0135:** vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/135/EÚ z 28. februára 2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách ustanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele (Ú. v. EÚ L 70, 8.3.2012, s. 63).
- 1fe. **32012 D 0249:** vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/249/EÚ zo 7. mája 2012 týkajúce sa určenia období nábehu a odstávky na účely smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách (Ú. v. EÚ L 123, 9.5.2012, s. 44).
- 1ff. **32012 D 0795:** vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/795/EÚ z 12. decembra 2012, ktorým sa stanovuje typ, formát a frekvencia informácií, ktoré majú členské štáty sprístupňovať na účely predkladania správ o vykonávaní smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách (Ú. v. EÚ L 349, 19.12.2012, s. 57).
- 1fg. **32013 D 0084:** vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/84/EÚ z 11. februára 2013, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách ustanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu skla (Ú. v. EÚ L 45, 16.2.2013, s. 13).
- 1fh. **32013 D 0163:** vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/163/EÚ z 26. marca 2013, ktorým sa stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách na výrobu cementu, vápna a oxidu horečnatého (Ú. v. EÚ L 100, 9.4.2013, s. 1).
- 1fi. **32013 D 0732:** vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/732/EÚ z 9. decembra 2013, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách ustanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) výroby chlóru a zásad elektrolýzou soľného roztoku (Ú. v. EÚ L 332, 11.12.2013, s. 34).
- 1fj. **32014 D 0687:** vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/687/EÚ z 26. septembra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ ustanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pri výrobe buničiny, papiera a lepenky (Ú. v. EÚ L 284, 30.9.2014, s. 76), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 348, 4.12.2014, s. 30.
- 1fk. **32014 D 0738:** vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/738/EÚ z 9. októbra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách ustanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre rafináciu minerálnych olejov a plynu (Ú. v. EÚ L 307, 28.10.2014, s. 38), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 62, 6.3.2015, s. 35.
- 1fl. **32014 D 0768:** vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/768/EÚ z 30. októbra 2014, ktorým sa stanovuje typ, formát a frekvencia informácií o integrovaných technikách riadenia emisií uplatňovaných v rafinériách minerálnych olejov a plynu, ktoré majú členské štáty sprístupňovať podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ (Ú. v. EÚ L 315, 1.11.2014, s. 15).“

2. Znenie bodu 20 (smernica Rady 89/369/EHS), bodu 21 (smernica Rady 89/429/EHS), bodu 21ab (smernica Rady 1999/13/ES), bodu 21b (smernica Rady 94/67/ES), bodu 28 (smernica Rady 78/176/EHS), bodu 30 (smernica Rady 82/883/EHS), bodu 32b (smernica Rady 92/112/EHS) a bodu 32f (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/76/ES) a dodatok sa vypúšťajú.
3. Znenie bodu 19a (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/80/ES) sa vypúšťa s účinnosťou od 1. januára 2016.

#### Článok 2

Znenie smernice 2010/75/EÚ v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 158, 19.6.2012, s. 25 a znenie vykonávacích rozhodnutí 2012/115/EÚ, 2012/119/EÚ v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 27, 2012/134/EÚ, 2012/135/EÚ, 2012/249/EÚ, 2012/795/EÚ, 2013/84/EÚ, 2013/163/EÚ, 2013/732/EÚ, 2014/687/EÚ v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 348, 4.12.2014, s. 30, 2014/738/EÚ v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 62, 6.3.2015, s. 35 a 2014/768/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

#### Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

---

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 230/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP [2017/537]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 660/2014 z 15. mája 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1013/2006 o preprave odpadu <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1234/2014 z 18. novembra 2014, ktorým sa menia prílohy IIIB, V a VIII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 o preprave odpadu <sup>(2)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Príloha XX k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

V prílohe XX k Dohode o EHP sa v bode 32c [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006] dopĺňajú tieto zarážky:

- „— **32014 R 0660**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 660/2014 z 15. mája 2014 (Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 135),
- **32014 R 1234**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 1234/2014 z 18. novembra 2014 (Ú. v. EÚ L 332, 19.11.2014, s. 15).“

## Článok 2

Znenie nariadení (EÚ) č. 660/2014 a (EÚ) č. 1234/2014 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 135.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 332, 19.11.2014, s. 15.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 231/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha XXI (Štatistika) k Dohode o EHP [2017/538]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/459 z 19. marca 2015, ktorým sa špecifikujú technické ukazovatele *ad hoc* modulu o mladých ľuďoch na trhu práce na rok 2016 podľa nariadenia Rady (ES) č. 577/98 <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XXI k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

V prílohe XXI k Dohode o EHP sa za bod 18at [nariadenie Komisie (EÚ) č. 318/2013] vkladá tento bod:

„18au. **32015 R 0459**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/459 z 19. marca 2015, ktorým sa špecifikujú technické ukazovatele *ad hoc* modulu o mladých ľuďoch na trhu práce na rok 2016 podľa nariadenia Rady (ES) č. 577/98 (Ú. v. EÚ L 76, 20.3.2015, s. 6).“

## Článok 2

Znenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/459 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 76, 20.3.2015, s. 6.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 232/2015

z 25. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha XXI (Štatistika) k Dohode o EHP [2017/539]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/245 zo 16. februára 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC), pokiaľ ide o zoznam cieľových sekundárnych premenných na rok 2016, ktoré sa týkajú prístupu k službám <sup>(1)</sup>, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XXI k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

V prílohe XXI k Dohode o EHP sa za bod 18id [vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 112/2013] vkladá tento bod:

„18ie. **32015 R 0245**: nariadenie Komisie (EÚ) 2015/245 zo 16. februára 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC), pokiaľ ide o zoznam cieľových sekundárnych premenných na rok 2016, ktoré sa týkajú prístupu k službám (Ú. v. EÚ L 41, 17.2.2015, s. 11).“

## Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) 2015/245 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. septembra 2015 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (\*).

## Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. septembra 2015

Za Spoločný výbor EHP  
predsedníčka  
Ingrid SCHULERUD

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 41, 17.2.2015, s. 11.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.











ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



**Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**